

# Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom Freitag, 16. November 2012, 19.30 Uhr in der Turnhalle Gemeindehaus

---

<b>VORSITZENDER</b>	Lukas Keller, Gemeindeammann
<b>PROTOKOLLFÜHRER</b>	Patrick Sandmeier, Gemeindeschreiber
<b>STIMMENZÄHLER</b>	Oskar Umbricht Alfred Spuler

Stimmberechtigte laut Stimmregister	273
1/5 für die abschliessende Beschlussfassung benötigte Stimmen (§ 30 Gemeindegesetz)	55
Anwesend sind	<b>27</b>

Das Beschlussquorum kann somit nicht erreicht werden. Alle positiven und negativen Beschlüsse der heutigen Versammlung unterstehen deshalb dem fakultativen Referendum.

Über positive und negative Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann von 1/10 der Stimmberechtigten die Urnenabstimmung innert 30 Tagen, gerechnet ab dem Tag nach der Veröffentlichung, schriftlich verlangt werden (§ 31 Gemeindegesetz).

## **Traktanden**

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 21. Juni 2012
2. Genehmigung Voranschlag 2013
3. Verschiedenes und Umfrage

Gemeindeammann Lukas Keller begrüsst die anwesenden Ortsbürgerinnen und Ortsbürger.

Als Gäste nehmen teil: Geri Wenzinger (Förster), Ambros Kloter (Finanzverwalter Eendingen-Lengnau), und Andreas Walder (Gemeindewerkführer). Die Gäste haben kein Stimmrecht.

Die Vorsitzende stellt fest, dass sämtlichen Stimmberechtigten die Traktandenliste mit dazugehörigen Erläuterungen zu den einzelnen Traktanden rechtzeitig zugestellt worden ist. Die Akten zu den einzelnen Traktanden lagen in der Zeit vom 29. Oktober bis 16. November 2012 zur öffentlichen Einsichtnahme auf resp. konnten von der Homepage heruntergeladen werden.

Die Ortsbürgergemeindeversammlung ist ordnungsgemäss einberufen worden und demzufolge verhandlungsfähig. Das Beschlussquorum ist nicht erreicht, weshalb alle positiven und negativen Beschlüsse dem fakultativen Referendum unterstehen.

Der Vorsitzende erklärt die Versammlung als eröffnet. Zur Reihenfolge der zu behandelnden Geschäfte gibt es keine Wortmeldung.

## **TRAKTANDUM 1**

### **PROTOKOLL DER ORTSBÜRGERGEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 21. JUNI 2012**

---

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 21. Juni 2012 lag während der öffentlichen Auflage der Gemeindeversammlungsakten zur Einsichtnahme auf.

Die Diskussion wird nicht benützt.

#### **Antrag**

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 21. Juni 2012 sei zu genehmigen.

#### **Abstimmung**

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 21. Juni 2012 wird einstimmig genehmigt.

## TRAKTANDUM 2

### VORANSCHLAG 2013

---

Bezüglich Voranschlag 2013 wird auf die schriftlichen Erläuterungen verwiesen.

Gemeinderat Felix Spuler erläutert den Voranschlag 2013:

#### *029 Ortsbürgerverwaltung*

Im Budget 2013 weist die Ortsbürgerverwaltung einen Ertragsüberschuss mit CHF 91'400 aus. Die Kontokorrentzinsen fallen mit einem Ertrag von CHF 19'300.00 tiefer aus als im Vorjahr, da eine Investition in den Neubau Forstwerkhof erfolgt ist.

#### *037 Waldhaus*

Im nächsten Jahr soll beim Waldhaus die Wasserleitung (Zufluss Waldhütte) erneuert werden. Es muss ein Aufwandüberschuss von CHF 31'700 budgetiert werden.

#### *098 Liegenschaft Steig 1*

Das Budget 2013 liegt im Rahmen des Vorjahresbudget. Das Budget ist auf eine Vollvermietung der Liegenschaft ausgerichtet. Der Aufwand ist mit CHF 10'200 und der Ertrag mit CHF 29'500 budgetiert. Daraus ergibt sich ein Ertragsüberschuss von CHF 19'300.

#### *811 Kulturen, Pflegemaßnahmen*

Der Hiebsatz 2012/13 wurde analog dem Vorjahr bei 3'200 m<sup>3</sup> belassen. Es wird ein Ertragsüberschuss in der Abteilung 8 (Wald) von CHF 49'000 budgetiert.

#### *Gesamtvoranschlag Ortsbürgergemeinde*

Das Gesamtbudget 2013 für die Ortsbürgergemeinde sieht einen Aufwand und Ertrag von CHF 694'700 vor. Über den gesamten Voranschlag wird ein Ertragsüberschuss von CHF 138'400 ausgewiesen.

Die Diskussion wird nicht verlangt.

#### **Antrag**

Die Ortsbürgergemeindeversammlung wolle den Voranschlag 2013 der Ortsbürgergemeinde Endingen genehmigen.

#### **Abstimmung**

Der Voranschlag 2013 wird mit grossem Mehr und ohne Gegenstimme genehmigt.

### **TRAKTANDUM 3**

#### **VERSCHIEDENES UND UMFRAGE**

---

#### Diskussion:

Es sind keine Wortmeldungen aus der Versammlung zu verzeichnen.

Gemeindeammann Lukas Keller: Dankt den Mitarbeitern im Forstbetrieb für ihre Arbeit und den Mitgliedern der Forst- und Finanzkommission für ihr Engagement zu Gunsten der Ortsbürgergemeinde.

Anschliessend findet die Einwohnergemeindeversammlung statt.

Zum Schluss der Versammlung dankt der Vorsitzende den Anwesenden für ihr Erscheinen.

Die Versammlung wird um 19.50 Uhr geschlossen.

#### **NAMENS DES GEMEINDERATES**

Der Gemeindeammann:

*sig. Lukas Keller*

Der Gemeindeschreiber:

*sig. Patrick Sandmeier*